

海絲起點 清新福建——非物質文化遺產展演活動
現場展示展演項目及時間安排

**Fujian Revigorante: Ponto de Partida da Rota da Seda Marítima
- Mostra de Património Cultural Intangível
Actividades de Demonstração ao Vivo e respectivos Horários**

**Refreshing Fujian: Starting Point of the Maritime Silk Road — Showcase of Intangible
Cultural Heritage
On-site Display Items and Timetable**

地點 Local Location	非遺項目名稱 Item do Património Cultural Intangível Intangible Cultural Heritage Item	展演內容 Actividade de Demonstração Display Item	2/2/2024	3/2/2024	4/2/2024
澳門博物館3樓展覽 Sala de Exposição do 3. Piso do Museu de Macao Exhibition Hall, Third floor, Macao Museum	德化瓷燒製技藝 Técnicas Artesanais de Fabrico de Porcelana de Dehua Dehua Porcelain Firing Techniques	捏陶製作 Moldagem de Barro à Mão Clay kneading		10:00-12:00, 14:30-18:00	10:00-12:00
	木雕（莆田木雕） Esculturas em madeira (Escultura em madeira de Putian) Wood Carving (Putian wood carving)	木雕現場製作 Escultura em Madeira ao Vivo Wood carving			
	中國傳統茶製作技藝及相關習俗 Técnicas Tradicionais Chinesas de Produção de Chá e Costumes Relacionados Traditional tea processing techniques and associated social practices in China	茶藝茶品展示 Demonstração de Artes e Produtos de Chá Tea ceremony and tea products			
	壽山石雕 Esculturas em Pedra de Shoushan Shoushan stone carving	壽山石現場拓福 Decalque de Mensagens do Ano Novo Chinês ao Vivo Shoushan stone seal stamping the Chinese New Year messages			
	剪紙（浦城剪紙） Arte Chinesa de Recortes em Papel (Pucheng) Paper-cutting (Pucheng paper-cutting)	剪紙 Recortes em Papel Paper-cutting			

地點 Local Location	非遺項目名稱 Item do Património Cultural Intangível Intangible Cultural Heritage Item	展演內容 Actividade de Demonstração Display Item	2/2/2024	3/2/2024	4/2/2024
	福建木偶戲 Teatro de Marionetas de Fujian Fujian puppetry	提線木偶戲 Teatro de Marionetas de Corda String puppetry 布袋木偶戲 Teatro de Fantoques de Mão Glove puppetry		10:30-11:00 , 11:15-11:45	10:30-11:00 , 11:15-11:45

地點 Local Location	非遺項目名稱 Item do Património Cultural Intangível Intangible Cultural Heritage Item	展演內容 Actividade de Demonstração Display Item	2/2/2024	3/2/2024	4/2/2024
大炮台花園 Jardim da Fortaleza do Monte Mount Fortress Garden	詔安彩紮 Decorações coloridas (técnicas das decorações coloridas de Zhao'an) Coloured decorations (Zhao'an coloured decoration techniques)	盲剪絕活 Arte de Corte Cego Blind decorations cutting		10:00-12:00, 14:30-18:00	10:00-12:00
	惠安石雕 (影雕) Esculturas em pedra de Hui'an Hui'an stone carving	影雕展示 Demonstração de Esculturas em Baixo-relevo Stone shadow carving			
	蟬埔女習俗 Costumes das Mulheres da Comunidade Xunpu Xunpu women's customs	簪花圍, 服飾, 頭飾展示 Demonstração de Grinalda de Flores, Vestuário e Adereços para a Cabeça Floral hairpin, clothing and headdress			
	福州同利肉燕製作技藝 Técnica de Confeção de Raviólis de Porco (Tongli Rouyan) de Fuzhou Fuzhou Tongli rouyan (pork dumplings) making techniques	燕皮製作工藝展示 Demonstração da Técnica de Preparação da Massa Folhada Rouyan wrapper making			
	元宵丸製作技藝 (耳聾伯) Técnica de Confeção de Bolinhos de Arroz Glutinoso (Yuan Xiao) (Erlongbo) Yuanxiao making techniques (Erlongbo, or deaf uncle)	元宵製作工藝展示 Demonstração da Técnica de Confeção de Bolinhos de Arroz Glutinoso (Yuan Xiao) Yuanxiao making			
	傳統香製作技藝 (福建香製作技藝) Técnica Artesanal Tradicional de Produção de Incenso (Incenso de Fujian) Traditional incense-making skills (Fujian incense-making skills)	香道展示 Demonstração da Cerimónia de Incenso Incense ceremony			
	建窯建盞燒製技藝 Arte de cerâmica de Jianzhan Jianzhan ceramic art	現場拉胚展示 Demonstração ao Vivo de Modelagem com Roda de Oleiro Wheel throwing			
	福州脫胎漆器髹飾技藝 Fabrico de artefactos lacados de Fuzhou Fuzhou bodiless lacquer making	飄漆扇 Leque Lacado em Água Lacquered fan			

地點 Local Location	非遺項目名稱 Item do Património Cultural Intangível Intangible Cultural Heritage Item	展演內容 Actividade de Demonstração Display Item	2/2/2024	3/2/2024	4/2/2024
	福建木偶戲 Teatro de Marionetas de Fujian Fujian puppetry	布袋木偶戲 Teatro de Fantoques de Mão Glove puppetry	18:30-18:45	/	/
	詠春拳 Wing Chun	《龍的傳人》 "Descendentes de Dragão" Descendants of the Dragon		16:30-17:00	11:00-11:30
	南音 Nanyin	現場展演 Demonstração ao Vivo Live performance		17:15-17:45	/